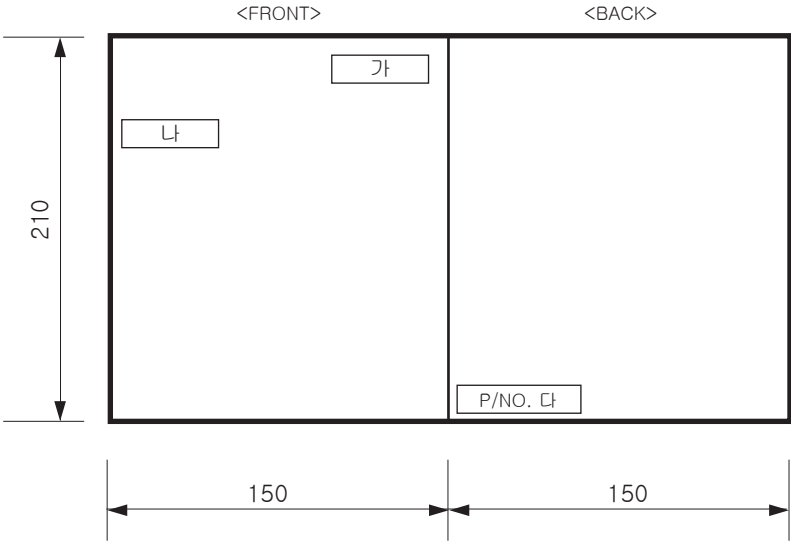


SEC. WORK	가	나	다	PRINTING DEGREE	MATERIAL AND PRINTING DESCRIPTION	LG MODEL 명	SUFFIX	LANGUAGE	PAGE	REMARK
	BRAND	MODEL	P/NO.							
25	LG	F14A8FD(1~9) F91480FD F12A8FD(1~9) F10A8FD(1~9)	MFL67473425	1	SNOW WHITE 80g OFFSET 인쇄	F14A8FD(1~9) F12A8FD(1~9) F10A8FD(1~9)	A**PAGE	HEBREW	40	PRIME REFRESH - PJT (LED, 600 , WASER, NON STEAM, TOUCH, 구규격적용) 메뉴얼 작업처 : GDP



<< 주기 >>

- 1. 재질, 인쇄방법, 인쇄도수, 외곽치수등은 작업표에 준한다.
- 2. 인쇄내용, 문자크기 및 형상, 선의 굵기 등은 설계에서 제시된 FILM에 준함.
- 3. 외곽치수는 절단후 치수임.
- 4. 양산전에 설계 한도를 득할 것.
- 5. 본 부품에 금지물질이 포함되지 않도록 하고, 상세내용은 LG(63)-A-5501-34를 만족할 것

<< NOTES >>

- 1. Material, printing and exterior size are refer to work tables.
- 2. Printing, text size and line are based on LG design film.
- 3. Exterior size on the drawing is cutting line.
- 4. Before product controlled by criteria sample.
- 5. The part should not contain prohibited substances(Pb,Cd,Hg,Cr+6,PBB,PBDE) and details should comply with LG standard of LG(63)-A-5501-34

△					
△					
△					
△					
REV. NO. 기호	REVISION DESCRIPTION 변경 사항	REF. NO. 시방 번호	DATE 년/월/일	PREPARED 시방자	APPROVED 승인자

PDF
ILLUSTRATOR

DR COMPLETED
도면 DR 완료
완료일 :

TRIG.	UNIT	mm	SCALE	N S	T I T L E	MANUAL, OWNER'S DRUM-EXPORT 1/1
MODELING	DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVED		
	안 은 주 12.04.13	전 중 목 12.04.13	양 진 호 12.04.14	송 문 수 12.04.14		
LG 전자 (주) LG Electronics Inc.			RELATED DWG.		DWG. No.	MFL67473425

מדריך למשתמש מכונת כביסה

לפני שתתחילו בהתקנה, קראו מדריך זה בתשומת לב.
זה יפשט את ההתקנה ויבטיח שהמכונה מותקנת כהלכה ובבטיחות.
שמרו מדריך זה לשימוש עתידי.

F14A8FD דגם
F91480FD
F12A8FD
F10A8FD

מקט. MFL67473425

BRIMAG

מותגים מבית טוב

www.brimag.co.il

לקוחות נכבדים,

חברת ברימאג בע"מ מודה לכם על שרכשתם מכונת כביסה זו.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מירב התועלת מהמוצר, תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלת המוצר, או באם תתגלה בו תקלה, אנא פנו לשירות הלקוחות של ברימאג בע"מ, ☎ 1-700-700-909.

בברכה,

חברת ברימאג בע"מ

תוכן עניינים

2	תוכן
3	תכונות המכשיר
	הוראות בטיחות חשובות
4	הוראות בטיחות חשובות
5	הוראות בטיחות בסיסיות
6	שמרו הוראות אלו
7	מפרט טכני
	התקנה
8	הוצאה מהארזיה
8	הוצאת בורגי הובלה
9	דרישות מקום ההצבה
11	חיבור צינור אספקת מים
13	חיבור צינור הניקוז
14	איזון
	ניצוד להשתמש במכונת הכביסה
16	הפעלת מכונת הכביסה
17	טיפול לפני כביסה
18	טבלת תוכניות כביסה
19	אפשרויות נוספות
20	נתוני הפעלה
21	לוח בקרה
22	תוכניות נוספות
22	- השהייה
22	- מניעת קמטים
22	- מועדפים
22	- השרייה
23	אפשרויות
23	- אפשרות 1
23	- אפשרות 2
23	- שטיפה
23	- טמפרטורה
23	פונקציות אחרות
23	- שטיפה + סחיטה
23	- סחיטה בלבד
24	נעילה מפני ילדים
24	הפעלה/כבוי זמזם
25	ניקוי דוד
25	נעילת דלת & גילוי

תודה לכם על רכישת מכונת כביסה
אוטומטית לחלוטין תוצרת LG.

אנא קראו את חוברת הוראות ההפעלה
בזהירות, היא מספקת הוראות התקנה,
שימוש ואחזקה בטיחותיות.
שמרו להתייחסות עתידית.

רשמו בבקשה את מספרי הדגם והסדרה
של מכונת הכביסה שלכם.

מס' הדגם

מס. סידורי

תאריך רכישה

הוספת חומר ניקוי

26 הוספת חומר ניקוי ומרכז כביסה

תחזוקה

28 פילטר כניסת מים

29 פילטר משאבת ניקוז

30 מגרת חומרי ניקוי

31 דוד הכביסה

31 ניקוי מכונת הכביסה

31 תנאי קרה

מדריך טיפול בתקלות

32 אבחון בעיות

34 הודעות שגיאה

35 שימוש ב-SmartDiagnosis™

תנאי אחריות

36

■ מערכת הנעה ישירה

המנוע המתקדם DC ללא מברשת מניע ישירות את התוף ללא רצועה או ציר.



■ 6 תנועות

מכונת הכביסה מסוגלת לבצע תנועות תוף שונות או שילוב של פעולות שונות התלויות בתוכנית הכביסה שנבחרה. יחד עם מהירות סחיטה מבוקרת והיכולת של התוף להסתובב לימין ולשמאל, יכולת הכביסה של המוכנה שופרה רבות ומעניקה לכם תוצאות מושלמות בכל פעם.



■ הגנה מפני קמטים

סיבוב חלופי של התוף מצמצם את התקמטות הבגדים.



■ מחמם מובנה

מחמם פנימי מחמם אוטומטית את המים לטמפרטורה הטובה ביותר במחזורים הנבחרים.



■ כביסה חסכונית יותר בזכות שיטת כביסה אינטליגנטית.

שיטת כביסה אינטליגנטית המזהה את כמות הכבסים וחום המים, וקובעת את גובה מפלס המים ומשך הכביסה המיטביים למזעור צריכת חשמל ומים.



■ נעילה מפני ילדים

מערכת הנעילה מפני ילדים משמשת למניעת לחיצה על מקש כלשהו על ידי ילדים שעלולה לשנות תכנית בעת פעולה.



■ מערכת בקרת מהירות ברעש נמוך

באמצעות חישת כמות הכבסים והאיזון, מתבצע פיזור עומס שווה למזעור רמת רעש הסחיטה.



קראו את כל ההוראות לפני השימוש



אזהרה: למען בטיחותכם, יש לעקוב ולמלא אחר המידע במדריך זה למזעור סיכון אש או פיצוץ, התחשמלות, או למניעת נזק לרכוש, פציעה אישית או מוות.

הבטיחות שלכם והבטיחות של אחרים חשובה מאד

אנו מספקים הודעות בטיחות חשובות רבות במדריך זה ועל המכשיר שלכם. קראו ובצעו תמיד את כל הודעות הבטיחות.



זה סמל התראת הבטיחות.

סמל זה מתריע בפניכם לסכנה אפשרית שיכולה להרוג או לפגוע בכם ובאחרים. כל הודעות הבטיחות יתלוו בסמל התראת הבטיחות והמילים **סכנה**, **אזהרה** או **זהירות**.

משמעות מילים אלו:



סכנה:

אתם תיהרגו או תפצעו פציעה חמורה אם לא תפעלו לפי הוראות אלו.



אזהרה:

אתם יכולים להיהרג או להיפצע פציעה רצינית אם לא תפעלו לפי הוראות אלו.



זהירות:

אתם עלולים להיפצע קלות או לגרום לנזק למוצר אם לא תפעלו לפי הוראות אלו.

כל הודעות הבטיחות יאמרו לכם מה הסכנה האפשרית, יאמרו לכם איך להפחית את הסיכוי לפציעה ויאמרו לכם מה יכול לקרות אם לא תפעלו לפי ההוראות.



אזהרה:

להפחתת סיכון אש, התחשמלות או פציעת אנשים בעת השימוש במכונת הכביסה, עקבו אחר אמצעי זהירות הבטיחות, כולל אלה שלהלן:

- לפני התקנה, בדקו אם יש פגם כלשהו הנראה לעין. אם יש, אל תתקינו.
- אל תתקינו או תאחסנו את מכונת הכביסה במקום בו תהיה חשופה לפגעי מזג האוויר.
- אל תטפלו בבקרי המכונה.
- אל תתקנו או תחליפו כל חלק במכונת הכביסה ואל תנסו לבצע שירות אלא אם צוין כך במפורש במדריך הוראות השימוש או פורסם בהוראות התיקון למשתמשים שאתם מבינים ויש לכם הכישורים לבצעם.
- שמרו על האזור מתחת ומסביב למכונה שלכם נקי מחומרים דליקים כגון מוך, נייר, סמרטוטים, כימיקלים וכו'.
- מכשיר זה לא מיועד לשימוש על ידי ילדים או אנשים חלשים ללא השגחה. אין לאפשר לילדים לשחק על, עם או בתוך מכשיר זה או כל מכשיר אחר.
- הרחיקו חיות קטנות מהמכשיר.
- אל תשאירו את דלת מכונת הכביסה פתוחה. דלת פתוחה עלולה לגרום לילדים להיתלות על הדלת או לזחול לתוך מכונת הכביסה.
- לעולם אל תשלחו ידיים לתוך המכונה כאשר היא בתנועה. המתינו עד לעצירה מוחלטת של התוף.
- תהליך הכביסה עלול להפחית חסינות אש של בדים. כדי להימנע מתוצאה כזו, בצעו בזהירות את הוראות הכיבוס והטיפול של יצרן הבגד.
- אל תכבסו או תייבשו פריטים שנוקו, נשטפו, הושרו או שהותזו עליהם חומרים דליקים או נפיצים (כגון שעווה, שמן, צבע, דלק, מדלל, ממיסים של ניקוי יבש, נפט וכו'), אשר עלולים להתלקח או להתפוצץ. שמן עלול להישאר בדוד לאחר מחזור מלא ולגרום לשריפה בעת הייבוש. לכן, אל תכניסו בגדים משומנים.
- אל תטרקו את דלת המכונה ואל תנסו לאלץ את פתיחת הדלת הנעולה. הדבר עלול לגרום לנזק למכונת הכביסה.
- כאשר המכונה פועלת בטמפרטורה גבוהה, הדלת הקדמית עלולה להיות חמה מאד, אל תגעו בה.
- למזעור אפשרות התחשמלות, נתקו מכונה זו מן החשמל או נתקו את מכונת הכביסה מלוח החשמל של הבית באמצעות הוצאת התקע או כיבוי מפסק הזרם טרם ביצוע אחזקה או ניקוי.
- כאשר אתם מנתקים את כבל החשמל, אין למשוך אותו על ידי משיכת הכבל. אחרת, כבל החשמל עלול להיפגם.
- לעולם אל תנסו להפעיל את המכונה אם היא ניזוקה, פגומה, מפורקת חלקית או אם חלקים חסרים או שבורים, כולל כבל או תקע פגומים.

■ הוראות בטיחות בסיסיות



אזהרה:

כדי להפחית את הסיכון לשריפה, התחשמלות או פציעה לאנשים בעת השימוש במכונת הכביסה, בצעו את אמצעי הבטיחות הבסיסיים הבאים, כלהלן:

- לפני השלכת המכשיר הישן, נתקו אותו.
- כדי להפחית את הסיכון של פגיעה גופנית, היצמדו לכל נהלי הבטיחות המומלצים בתעשייה כולל שימוש בכפפות, שרוולים ארוכים או משקפי בטיחות. אי ביצוע כל אזהרות הבטיחות במדריך זה עלול לגרום לפגיעה ברכוש או מוות.
- הפכו את התקע לחסר תועלת. נתקו את הכבל ישירות מאחורי המכשיר כדי למנוע שימוש לרעה.
- כאשר המוצר היה מתחת למים, פנו למרכז שירות. קיימת סכנה של התחשמלות ושריפה.
- המכשיר מחובר לזרם המים באמצעות צינור חדש. אין לעשות שימוש חוזר בערכת הצינורות הישנה.
- אין לדחוף את הדלת יתר על המידה, כאשר דלת מכונת הכביסה פתוחה. זה יכול להפיל את מכונת הכביסה.

■ שמרו על הוראות אלו

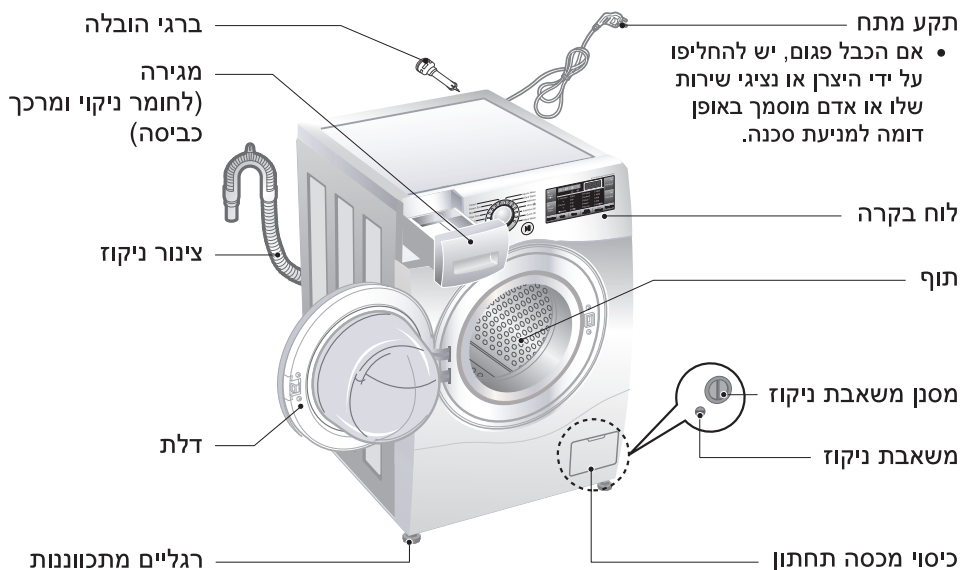
הוראות הארקה

- מכונה זו חייבת בהארקה. אם היא אינה פועלת כראוי או מתקלקלת, ההארקה דואגת לנתיב של התנגדות מזערית לזרם החשמל להפחתת סכנת התחשמלות. מכונה זו מצוידת בכבל בעל ציוד מוליך הארקה ותקע הארקה. התקע חייב להיות מוכנס אל שקע מתאים אשר הותקן כראוי והוא חייב להתאים לכל הכללים והתקנות המקומיים.
- אל תשתמשו במתאם ואל תנסו להתגבר או לשנות את תקע ההארקה באופן אחר.
 - אם אין לכם שקע חשמל מתאים, היוועצו בחשמלאי.



אזהרה

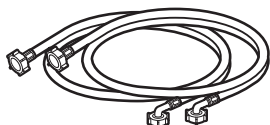
חיבור לא תקין של מוליך ציוד הארקה עלול לגרום סיכון התחשמלות. בדקו עם חשמלאי מוסמך או איש שירות אם יש לכם ספק לגבי הארקה נאותה של השקע. אל תשנו את התקע בו מצוידת המכונה – אם אינו מתאים לשקע, התקינו שקע מתאים על ידי חשמלאי מוסמך.



שם	■	מכונת כביסה הטענה קדמית
אספקת חשמל	■	240 - 220 וולט ~ 50 הרץ
גודל	■	600 מ"מ X 640 מ"מ X 850 מ"מ (רוחב X עומק X גובה)
משקל	■	68 ק"ג
הספק מרבי	■	2100 וואט
קיבולת כביסה	■	9 ק"ג
לחץ מים מותר	■	100 ~ 1000 kPa (1.0 ~ 10.0 kgf / cm ²)

* המראה והמפרט עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת להעלאת איכות המכונה.

אביזרים ■



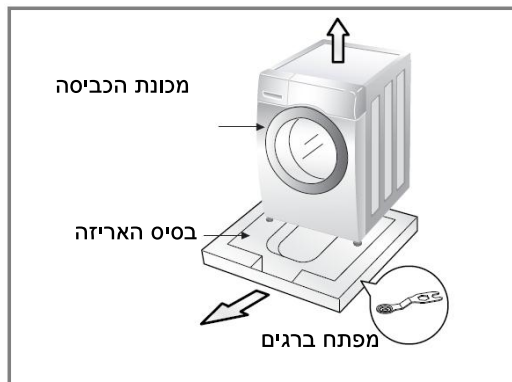
יח' צינור כניסת מים (1EA) * אופציה: חם/קר (2EA)



מפתח ברגים

■ הסרת האריזה

1. הסירו את קופסת הקרטון וחומרי האריזה.
2. הרימו את מכונת הכביסה והסירו את בסיס האריזה.
3. הסירו את סרט ההדבקה השומר על כבל החשמל וצינור הניקוז.
4. הסירו את צינור כניסת המים מהתוף.



! הערה:

שמרו על המפתח בבסיס האריזה לשימוש עתידי.

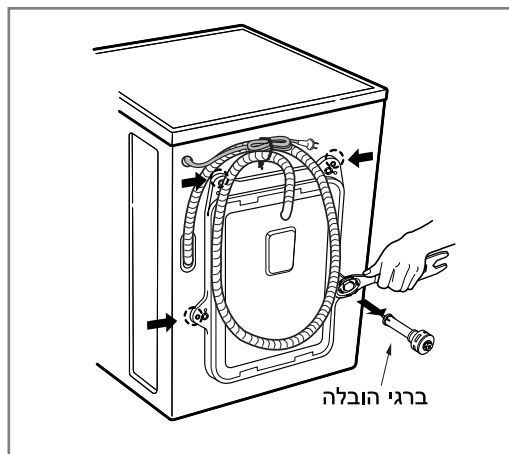


אזהרה

חומרי האריזה (הניילונים, הציפויים וכו') יכולים להוות סכנה לילדים. קיימת סכנת חנק! שמרו על כל חומרי האריזה הרחק מהישג ידם של ילדים

■ הסרת בורגי ההובלה

המכונה מצוידת ב-4 בורגי הובלה נעולים ומאובטחים למניעת נזק פנימי בעת תובלה. יש להסיר את בורגי ההובלה ופקקי הגומי לפני השימוש במכונת הכביסה. במידה והברגים לא יוסרו, הם עלולים לגרום לתנודות, רעשים ופעולה לקויה.



1. פתחו את 4 הברגים בעזרת מפתח הברגים המצורף.
2. הוציאו את 4 הברגים יחד עם פקקי הגומי על ידי סיבוב קל של הפקקי.

! הערה:

שמרו את הברגים לשימוש עתידי.

3. סגרו את החורים באמצעות הפקקים המצורפים

■ דרישות מקום ההתקנה

◀ מיקום

• רצפה ישרה:

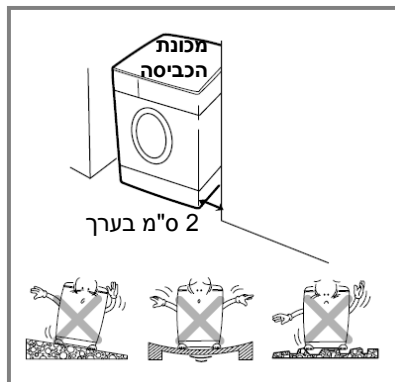
השיפוע הכולל המותר למכונת כביסה הוא 1".

• שקע חשמל:

חייב להיות בטווח 1.5 מטר מצד כלשהו של מכונת הכביסה. אל תפעילו עומס יתר על השקע עם יותר ממכשיר אחד.

• מרחב פנוי נוסף:

נדרש לדגמי קיר, דלת ורצפה (10 ס"מ: מאחור / 2 ס"מ: צד ימין ושמאל).
אל תניחו או תאחסנו מוצרי כביסה על המכונה בכל עת. הם עלולים לפגום בגימור או בבקורות.



◀ הצבה

- התקינו את מכונת הרצפה על רצפה שטוחה וקשה.
- ודאו כי מעבר האוויר סביב המכונה אינו חסום על ידי שטיחים, מרבדים וכו'.
- לעולם אל תנסו לתקן רצפה לא ישרה באמצעות פיסות עץ, קרטון או חומרים דומים מתחת למכונת הכביסה.
- אם חייבים להציב את המכונה סמוך לכיריים של גז או תנור, יש להתקין בידוד בין שני המכשירים (85 X 60 ס"מ) מכוסה ביריעת אלומיניום כלפי הכיריים או התנור.
- אסור להתקין את מכונת הכביסה בחדרים בהם הטמפרטורה עלולה לרדת מתחת ל-0°C.
- הקפידו שכאשר מכונת הכביסה מותקנת, תהיה נגישות קלה לטכנאי במקרה של תקלה.
- כאשר מכונת הכביסה מותקנת התאימו את כל ארבעת הרגליים באמצעות מפתח הברגים שסופק עם אביזרי המכונה, וודאו כי המכונה יציבה, וכי נותר שטח פנוי של כ- 20 מ"מ בין החלק העליון של מכונת הכביסה וחלקו התחתון של משטח העבודה.
- מכשיר זה אינו מתוכנן לשימוש בכלי ימי או לשימוש במתקנים ניידים כמו קרוואנים.

◀ חיבור חשמל

- אל תשתמשו בכבל הארכה או מתאם כפול.
- אם כבל החשמל פגום, חובה להחליפו על ידי היצרן או סוכני השירות שלו או אדם מוסמך באופן דומה למניעת סיכון.
- נתקו תמיד את המכונה מן החשמל וסגרו את אספקת המים לאחר השימוש.
- חברו את המכונה לשקע מוארק בהתאם לתקנות החשמל המקומיות.
- המכונה חייבת להיות ממוקמת כך שתהיה נגישות קלה אל התקע.
- תיקונים למכונת הכביסה חייבים להתבצע רק על ידי אנשים מוסמכים. תיקונים שיבוצעו על ידי אנשים בלתי מנוסים עלולים לגרום לפגיעה ולליקויים חמורים בהפעלה. התקשרו אל מרכז השירות המקומי שלכם.
- אל תתקינו את מכונת הכביסה בחדרים בהם עלולה להיות טמפרטורה מתחת לקיפאון. צינורות קפואים עלולים להתפוצץ תחת לחץ. אמינות מערכת בקרת החשמל עלולה להיפגם בטמפרטורה מתחת לנקודת הקיפאון.
- אם המכונה מסופקת בחודשי החורף והטמפרטורות מתחת לקיפאון: מקמו את מכונת הכביסה בטמפרטורת החדר למשך מספר שעות לפני הפעלתה.

⚠️ זהירות

זהירות בהקשר לכבל החשמל

- מומלץ למקם את רוב המכשירים על שקעי הספקת מתח המיועדים לכך. כלומר, מעגל שקע יחיד המספק חשמל למכשיר אחד בלבד ואין לו שקעים או מעגלי משנה נוספים. **בדקו את המפרט הטכני במדריך הוראות זה על מנת לוודא את הדבר.**
- **אל תפעילו עומס יתר על שקעי החשמל בקיר.** שקעים בעומס יתר, רופפים או פגומים, כבלי חשמל מרופטים או בידוד סדוק או פגום של החיווט מהווים סיכון. כל אחד מתנאים אלה עלול לגרום להתחשמלות או שריפה.
- **ערכו בדיקה תקופתית של כבל המכונה שלכם,** ואם נראים נזק או בלאי נתקו מן החשמל, הפסיקו את השימוש במכונה, והחליפו את הכבל בחלק זהה לחלוטין באמצעות טכנאי שירות מוסמך.
- **הגנו על הכבל מפני שימוש לא תקין פיזי או מכאני,** כגון פיתול, עיקום, מעיכה, סגירת דלת או דריכה על הכבל. הקפידו במיוחד על תקעים, שקעי קיר ונקודות היציאה של הכבל מן המכונה. אם המכשיר מסופק על ידי כבל מאריך או התקן שקע נייד חשמלי, הכבל המאריך או התקן השקע הנייד החשמלי צריכים להיות ממוקמים כך שהם לא יהיו נתונים להתזזה או חדירה של לחות.

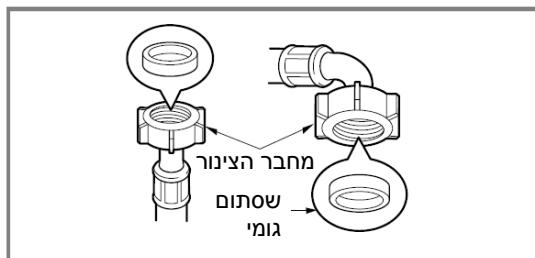
⚠️ זהירות

- המכשיר אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים צעירים או של אנשים לקויים ללא פיקוח.
- יש לפקח על ילדים צעירים כדי להבטיח שאינם משחקים עם המכשיר

■ חיבור צינור אספקת המים

- לחץ אספקת המים חייב להיות בין 100 ~ 1000 kPa ($1.0 \sim 10.0 \text{ kgf / cm}^2$).
- אל תפרקו או תפתלו את הצינור בזמן החיבור לשסתום.
- אם לחץ אספקת המים עולה על 1000 kPa, יש להתקין מכשיר פריקת לחץ.
- ערכו בדיקה תקופתית של הצינור והחליפו את הצינור לפי הצורך.

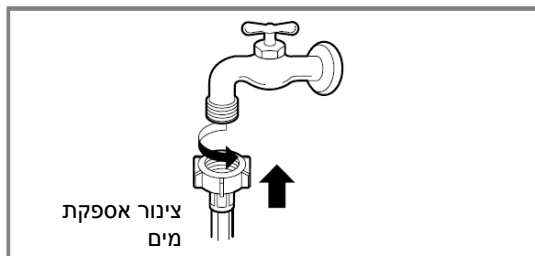
◀ שלב 1: בדקו את צינור המים ושסתום הגומי.



- מצורפים שני שסתומי גומי לצינור אספקת המים. הם משמשים למניעת נזילות. וודאו שהחיבור לברזים מהודק מספיק.

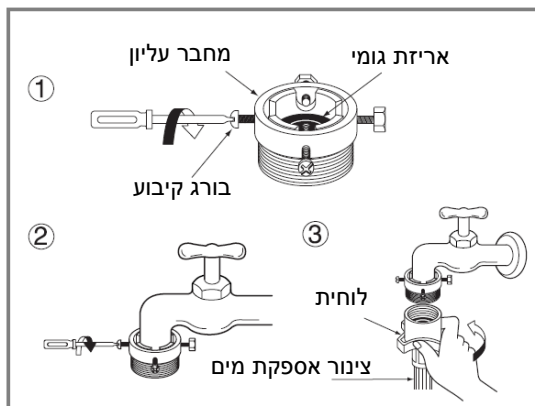
◀ שלב 2: חיבור צינור לברז המים

סוג 1 : חיבור צינור עם הברגה לברז עם מחבר



- הבריגו את מחבר הצינור לברז אספקת המים.

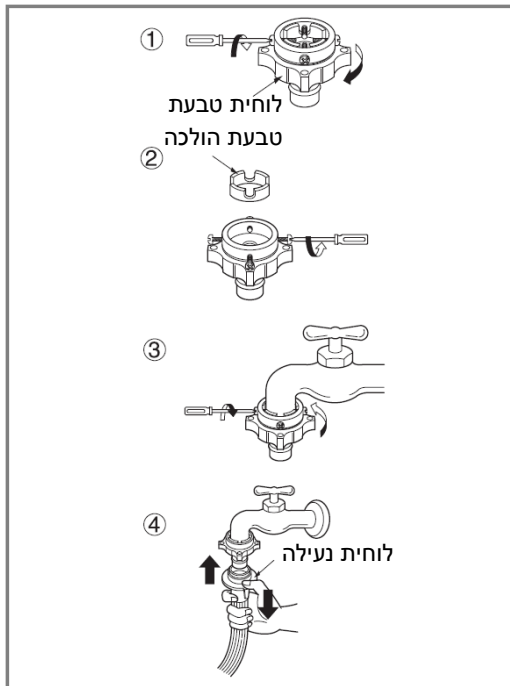
סוג 2: צינור עם חיבור הברגה לברז ללא הברגה



1. שחררו את לוחית טבעת ההתאמה ואת 4 בורגי החיזוק של המתאם.
2. דחפו את המתאם לקצה הברז כך שאטם הגומי יוצר חיבור אטום למים. הדקו את לוחית טבעת המתאם ואת 4 הברגים.
3. דחפו את צינור המים אנכית כך שכיסוי הגומי שבתוך הצינור יוכל להתאים בשלמות לברז ואחר כך הדקו אותו באמצעות הברגתו לימין.

סוג 3: חיבור צינור מסוג One Touch לברז ללא הברגה

1. שחררו את לוחית טבעת המתאם ואת בורגי החיזוק.
2. הסירו את טבעת ההולכה אם הברז גדול מדי ואינו מתאים למתאם.
3. דחפו את המתאם עד לקצה הברז כך שאטם הגומי יצור חיבור אטום למים. הדקו את לוחית טבעת המתאם ואת ארבעת הברגים.
4. משכו את לוחית החיבור למטה, דחפו את צינור המים לתוך המתאם, ושחררו את לוחית המחבר. וודאו שהמתאם נעול למקומו.



⚠ הערה:

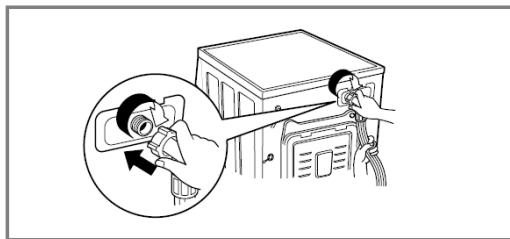
- ◀ לאחר חיבור צינור הכניסה לברז המים, פתחו את ברז המים כדי לשטוף משקעים זרים (לכלוך, חול או אבק) בקווי המים. הניחו למים לזרום לתוך דלי, ובדקו את טמפרטורת המים.

◀ שלב 3: חיבור הצינור למכונת הכביסה

- וודאו שאין פיתולים בצינור ושהוא אינו מעוק.

◀ כאשר למכונת הכביסה שני שסתומים.

- צינור כניסת המים בעל החיבור האדום מיועד לחיבור לברז מים חמים.
- אם למכונת הכביסה שני שסתומים, שימוש בשסתום החום חוסך אנרגיה.



⚠ הערה:

לאחר השלמת החיבור, אם קיימת נזילה מהצינור, חזרו על הפעולה. השתמשו בברז רגיל לאספקת המים. במקרה והברז מרובע או גדול מדי, הסירו את טבעת המרווח לפני הכנסת הברז למתאם.

השתמשו בבקשה בברז אופקי

ברז אופקי



ברז עם הארכה

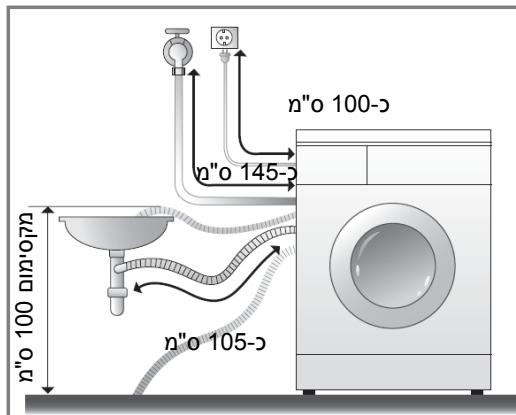


ברז מרובע

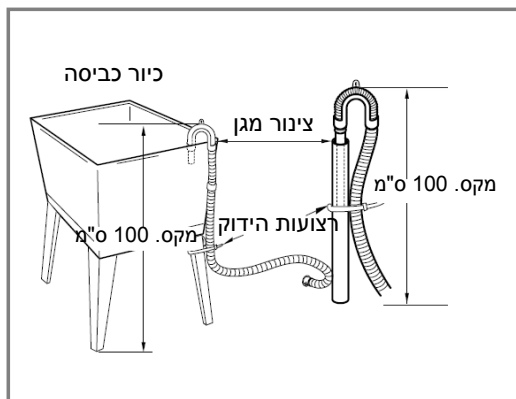
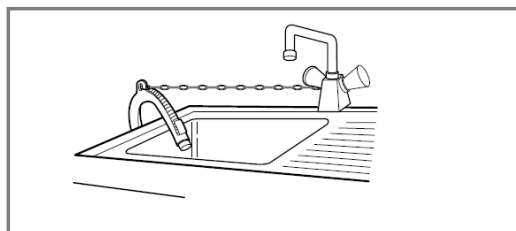


■ חיבור צינור הניקוז

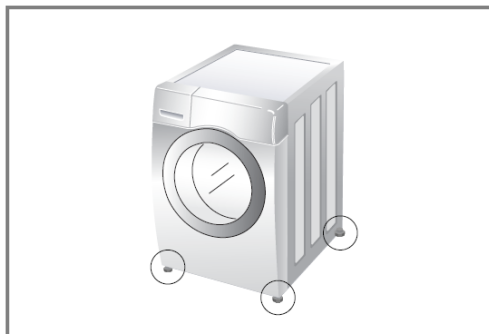
- צינור הניקוז אינו צריך להיות גבוה מ- 100 ס"מ מעל הרצפה. המים במכונת הכביסה לא יתנקזו או יתנקזו לאט.
- חיזוק נאות של צינור הניקוז יגן על הרצפה מפני נזק עקב נזילת מים.
- כאשר צינור הניקוז ארוך מדי, אל תדחפו אותו לתוך המכונה. הדבר יגרום לרעש חריג.



- בהתקנת צינור ניקוז בכיור, חזקו אותו בפתיל.
- חיזוק נאות של צינור הניקוז יגן על הרצפה מפני נזק עקב נזילת מים.



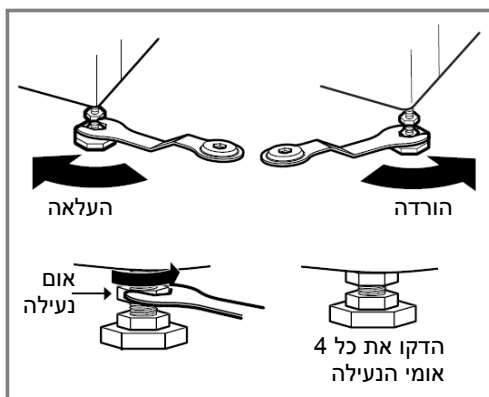
■ איזון



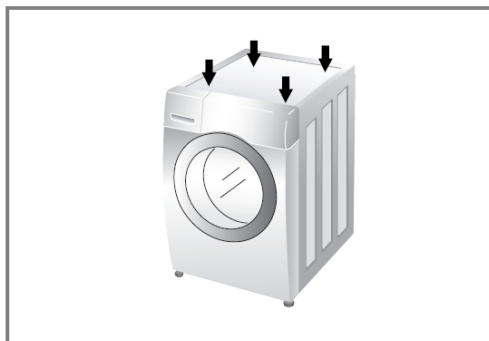
1. איזון מכונת הכביסה מונע רעש ותנודות מופרזים. התקינו את המכונה על משטח רצפה יציב ומאוזן, רצוי בפינת החדר.

! הערה:

- רצפת עץ תלויה עלולה לתרום לתנודות מופרזות ובעיות חוסר איזון.



2. אם הרצפה אינה ישרה, סובבו את רגליות המתכווננות על פי הצורך. (אל תשתמשו בפיסות עץ וכו' תחת הרגליות). וודאו שכל ארבעת הרגליות יציבות ומונחות על הרצפה ואחר כך בדקו המכונה מאוזנת. (השתמשו בפלס).
3. לאחר איזון המכונה, הדקו את אומי הנעילה כלפי מעלה לכיוון בסיס המכונה. יש להדק את כל אומי הנעילה.



- בדיקה אלכסונית בעת דחיפת קצות הלוח העליון של מכונת הכביסה כלפי מטה, המכונה לא אמורה לנוע כלל כלפי מעלה ומטה (אנא בדקו בשני כיוונים). אם המכונה מתנדנדת בדחיפה אלכסונית של הלוח העליון, התאימו שוב את הרגליים.

! הערה:

- אם מכונת הכביסה מותקנת על משטח מורם, יש לוודא חיזוק והידוק למניעת סיכון נפילה.

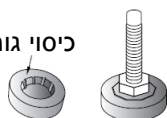
◀ רצפת בטון

- משטח ההתקנה חייב להיות נקי, יבש ואופקי.
- התקינו את מכונת הכביסה על רצפה קשה ושטוחה.

◀ מרצפות (רצפה חלקה)

- מקמו כל רגל על משטח דריכה ואזנו את המכונה בהתאם (חתכו את משטח הדריכה לחלקים של 70X70 מ"מ והדביקו את החלקים על מרצפות יבשות עליהן תוצב המכונה).
- Tread Mate (משטח דריכה) הוא חומר הנדבק מעצמו המשמש על סולמות ומדרגות למניעת החלקה.

כיסוי גומי



◀ רצפת עץ (רצפה תלויה)

- רצפות עץ רגישות במיוחד לתנודות.
- למניעת תנודות אנו ממליצים להניח פקקי גומי תחת כל רגל, בעובי לפחות 15 מ"מ מתחת למכונת הכביסה, ולהצמידם אל לפחות 2 קורות רצפה באמצעות ברגים.
- אם ניתן, התקינו את מכונת הכביסה באחת מפינות החדר, בהן הרצפה יציבה יותר.
- הכניסו את גביעי הגומי להפחתת תנודות.
- תוכלו להשיג את גביעי הגומי (חלק מס' 4620ER4002B) ממחלקת החלפים של היבואן.

! הערה:

- מיקום ואיזון נכונים של מכונת הכביסה יבטיחו פעולה ארוכה, סדירה ואמינה.
- מכונת הכביסה חייבת להיות אופקית לחלוטין ולעמוד במקומה ביציבות.
- אסור שהמכונה "תתנדנד" בין הפינות תחת עומס.
- פני שטח ההתקנה חייבים להיות נקיים, ללא שעוות רצפה וציפויי סיכה אחרים.
- אל תניחו לרגלי מכונת הכביסה להירטב. אם רגלי מכונת הכביסה נרטבו, עלולה להתרחש החלקה.

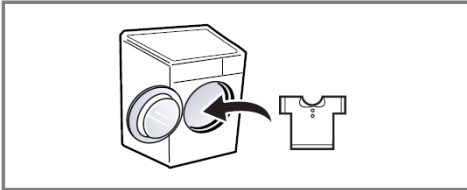
כיצד להשתמש במכונת הכביסה

הפעלת מכונת הכביסה

1. מיינו את הכביסה (עיינו בעמוד 17)



2. פתחו את הדלת והכניסו את הכביסה.



3. לחצו על לחצן ההפעלה.



4. בחרו תכנית:

(עיינו בעמודים 18-20)

בחרו כעת אפשרויות

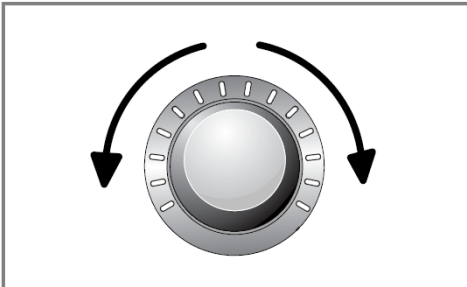
(עיינו בעמודים 22-25)

■ תכניות נוספות

■ טמפרטורה

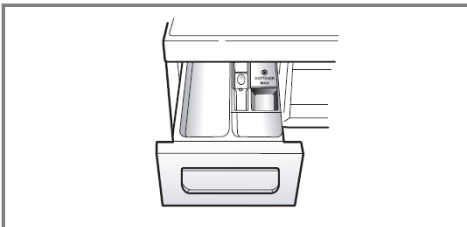
■ מהירות סחיטה

■ אפשרויות אחרות



5. הוסיפו חומרי ניקוי

(עיינו בעמודים 26-27)



6. לחצו על לחצן Start/Pause.



כיצד להשתמש במכונת הכביסה

■ טיפול לפני הכביסה

1. תווית הנחיות כביסה

חפשו את תווית ההנחיות על הבגד. התווית תפרט את סוג הבד של הבגד וכיצד יש לכבס אותו.

2. מיון

להשגת תוצאות מיטביות, מיינו את הבגדים לערימות הניתנות לכביסה באותו מחזור. טמפרטורת המים ומהירות הסחיטה ובדים שונים זקוקים לכביסה שונה. הפרידו תמיד צבעים כהים מצבעים בהירים ומלבנים. כבסו בנפרד כיוון שעלול להתרחש מעבר צבע ומוך ולגרוע לדהיית צבע לבן וכדומה... אם ניתן, אל תכבסו פריטים מוכתמים קשות עם כאלה בעלי כתמים קלים.

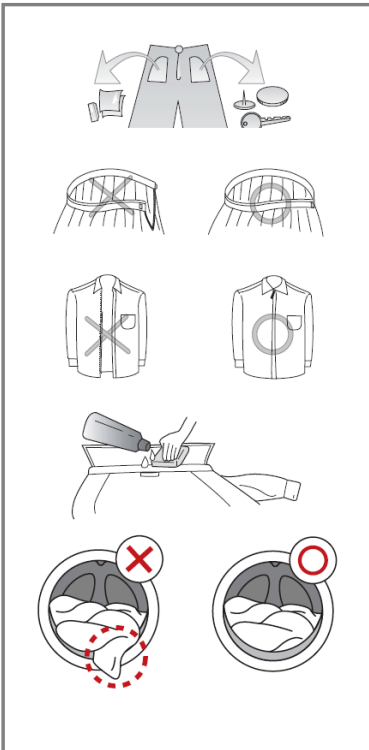
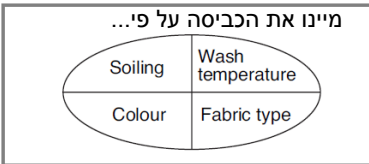
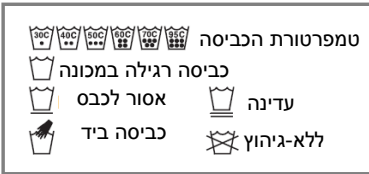
- לכלוך (כבד, רגיל, קל)
- מיינו את הבגדים בהתאם לכמות הלכלוך.
- צבע (לבן, בהיר, כהה)
- הפרידו בין בדים לבנים ובדים צבעוניים.
- מוך ("יצור ואיסוף")
- כבסו בדים המייצרים ואוספים מוך בנפרד.

3. טיפול לפני הכנסה למכונה

- שלבו פריטים קטנים וגדולים. הכניסו פריטים גדולים תחילה. כמות הפריטים הגדולים אינה צריכה להיות מעל מחצית. אל תכבסו פריטים בודדים. כך עלול להיגרם אי איזון. הוסיפו פריט או שניים דומים.
- בדקו את כל הכיסים וודאו כי הם ריקים. פריטים כגון מסמרים, סיכות שיער, גפרורים, עטים, מטבעות ומפתחות עלולים להזיק למכונת הכביסה ולביגוד.
- סגרו רוכסנים, וויס ושרוכים כדי לוודא שפריטים אלו לא יסתבכו בבגדים אחרים.
- טפלו מראש בכללוך וכתמים באמצעות הברשה עם מעט חומר ניקוי מומס במים על כתמים כגון צווארונים וחפתים כדי לסייע בהסרת הלכלוך.
- בדקו בתוך התוף והוציאו פריטים שהושארו במחזור הכביסה הקודם.

! הערה:

לפני הכביסה הראשונה, בחרו במחזור (כותנה 60°C, הוסיפו חומר ניקוי למחצית מכונה) ואפשרו למכונה לפעול ללא בגדים. פעולה זו תסיר את חלקיקים ומים מהתוף שיתכן והצטברו בו במהלך היצור.



כיצד להשתמש במכונת הכביסה

טבלת תכניות כביסה

- מחזורים מומלצים לפי סוג הכביסה.

תכנית	תיאור	סוג הבד	טמפרטורה מתאימה	עומס מרבי
כותנה	להשגת תוצאות טובות יותר בגלל שילוב תנועות תוף שונות.	פריטים צבעוניים עמידים (חולצות, בגדי לילה, פיג'מות, וכו') וכותנה לבנה עם לכלוך קל (בגדים תחתונים)	40°C (קר עד 95°C)	דרוג
כותנה Eco	כביסה מיטבית עם צריכת אנרגיה מופחתת.		60°C (קר עד 60°C)	
טיפול קל	תכנית זו מתאימה לחולצות יומיום שאינן זקוקות לגיהוץ לאחר הכביסה.	פוליאמיד, אקרילן, פוליאסטר	40°C (קר עד 60°C)	פחות מ 4.5 ק"ג
מעורב	מאפשר לכבס בדים שונים בו זמנית.	סוגים שונים של בדים מלבד פריטים מיוחדים (משי/עדין, בגדי ספורט, בגדים כהים, צמר, שמיכות פוך/וילונות).	40°C (קר עד 40°C)	
בגדי תינוקות	להסרת כתמי פרטאין וכתמים קשים והספקת ביצועי שטיפה טובים יותר.	בגדי תינוקות מלוכלכים קלות	60°C (95°C)	
כביסה שקטה	פחות רעש ותנודות וחיסכון בכסף באמצעות שימוש בחשמל בשעות חסכוניות.	פריטים צבעוניים עמידים (חולצות, בגדי לילה, פיג'מות, וכו') וכותנה לבנה עם לכלוך קל (בגדים תחתונים)	40°C (קר עד 60°C)	5.0 ק"ג
עור עדין	מסיר שאריות חומרי ניקוי מהבגדים	בגדים הבאים במגע ישיר עם העור לדוגמא, בגדים תחתונים, כותנות, מגבות, מצעים, כיסויי כריות ומזרונים		דרוג
שמיכות פוך	מחזור זה נועד לפריטים גדולים כמו כיסויי מיטה, כריות, כיסויי ספות וכו'	מצעי כותנה מלבד פריטים מיוחדים (עדינים, צמר, משי וכו') עם מילוי: שמיכות פוך, כריות, שמיכות, כיסויי ספות עם מילוי רך.	40°C (קר עד 40°C)	גודל בודד
בגדי ספורט	מחזור זה מתאים לבגדי ספורט כמו בגדי ריצה והליכה.	Gore-tex, Coolmax, Sympatex, פליז,		3.0 ק"ג
כביסה כהה	השתמשו בתוכנית זו אם בגדים עלולים לדהות. מחזור זה מונע דהייה. (אנא השתמשו באבקת כביסה לבדים צבעוניים).	בגדים כהים העשויים מכותנה או בדים מעורבים.	30°C (קר עד 40°C)	
עדינה	מחזור זה מיועד לכביסה עדינה כמו לבנים, חולצות וכו'	בגדים עדינים, היכולים להיפגע בקלות.		
צמר	מאפשר כביסת בדי צמר. (אנא השתמשו בחומר ניקוי לבגדי צמר במכונת כביסה)	בגדי צמר הניתנים לכביסה במכונה עם צמר חדש טהור בלבד.	40°C (קר עד 40°C)	
מהיר 30	מחזור זה מאפשר כביסה מהירה לעומס קטן ולכלוך קל.	כביסה צבעונית עם לכלוך קל.	30°C (קר עד 40°C)	
אינטנסיבי 60	כביסה תוך 60 דקות עם ביצועים טובים יותר וחיסכון באנרגיה.	כותנה ובדים מעורבים. (תכנית מיוחדת של 60 דקות לכביסה עם לכלוך קל)	60°C (קר עד 60°C)	4.5 ק"ג

כיצד להשתמש במכונת הכביסה

- טמפרטורת המים: בחרו את טמפרטורת המים בהתאם לתוכנית הכביסה שבחרתם.
- פעלו תמיד בהתאם להנחיות הטיפול שבתוויות התפורות בפריטי הלבוש או לפי ההנחיות שבטבלת תוכניות הכביסה.
- תוכניות הכביסה "כותנה Eco - 60°C + אינטנסיבי" מיועדת לבדיקת יעילות אנרגטית לפי התקנים הבין-לאומיים EN60456.
- תוצאות הבדיקה תלויות בלחץ המים, קשיות המים, טמפרטורת המים, טמפרטורת הסביבה, סוג וכמות מטען הכביסה, דרגת הלכלוך וסוג תכשיר הכביסה, תנודות במתח רשת החשמל ובאפשרויות הנוספות שנבחרו.

מחזור כביסת הצמר של מכונה זו אושר על ידי Woolmark לכביסת מוצרי Woolmark הניתנים לכביסה במכונה בתנאי שהפריטים מכוסבים בהתאם להוראות שעל תווית הבגד וההוראות של יצרן מכונת כביסה זו M1008.



! הערה:

- מומלץ להשתמש בחומר ניקוי ניטרלי.
- מחזור הצמר משלב סיבוב עדין וסחיטה במהירות נמוכה לשמירה על הבגדים.

■ אפשרויות מיוחדות

תכנית	השהייה	מניעת קמטים	מועדפים	השרייה	שטיפת חיטוי	שטיפה + סחיטה	חיסכון זמן	אינטנסיבי
כותנה	●	●	●	●	●	●	●	●
כותנה Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
טיפול קל	●	●	●	●	●	●	●	●
מעורב	●	●	●	●	●	●	●	●
בגדי תינוקות	●	●	●	●	●	●	●	●
כביסה שקטה	●	●	●	●	●	●	●	●
עור עדין	●	●	●	●	●	●	●	●
שמיכות פוך	●	●	●	●	●	●	●	●
בגדי ספורט	●	●	●	●	●	●	●	●
כביסה כהה	●	●	●	●	●	●	●	●
עדינה	●	●	●	●	●	●	●	●
צמר	●	●	●	●	●	●	●	●
מהיר 30	●	●	●	●	●	●	●	●
אינטנסיבי 60	●	●	●	●	●	●	●	●*

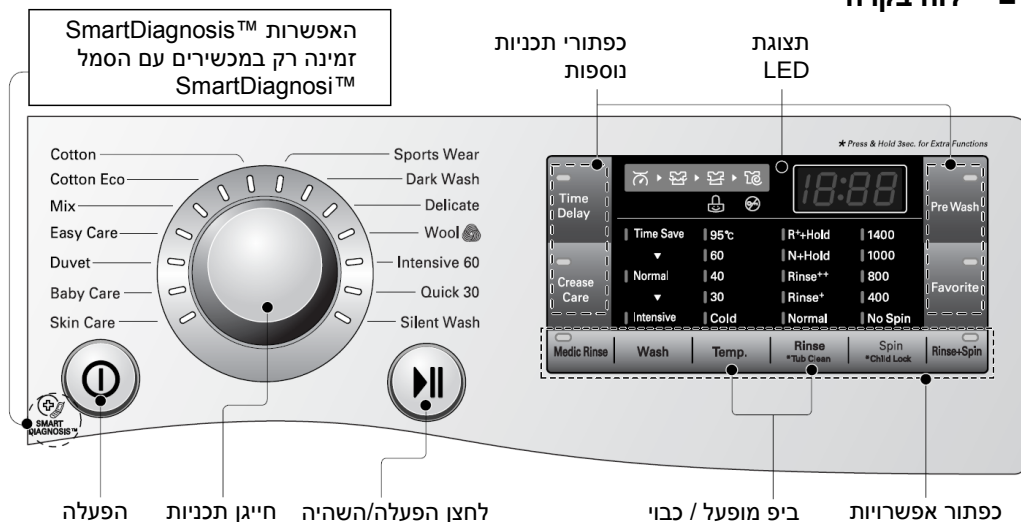
*: אפשרות זו נכללת אוטומטית במחזור הכביסה ולא ניתן להסירה.

** : אפשרות זו נכללת אוטומטית במחזור הכביסה וניתן להסירה.

סל"ד מרבי			תכנית
F10**	F12**	F14** F91480FD	
1000	1200	1400	כותנה
1000	1200	1400	כותנה Eco
1000	1000	1000	טיפול קל
1000	1200	1400	מעורב
1000	1000	1000	בגדי תינוקות
1000	1000	1000	כביסה שקטה
1000	1200	1400	עור עדין
1000	1000	1000	שמיכות פוך
800	800	800	בגדי ספורט
1000	1200	1400	כביסה כהה
800	800	800	עדינה
800	800	800	צמר 
1000	1200	1400	מהיר 30
1000	1200	1400	אינטנסיבי 60

כיצד להשתמש במכונת הכביסה

■ לוח בקרה



חייגן תכניות

- תכניות זמינות בהתאם לסוג הכביסה.
- הנורית תדלק לציין את התכנית שנבחרה.

תצוגת LED

- התצוגה מראה את ההגדרות, הזמן המשוער שנותר, אפשרויות, והודעות מצב של המכונה שלכם. התצוגה תישאר דלוקה במהלך כל הפעולה.

אפשרויות

- מאפשר לכם לבחור מחזורים נוספים ויידלק לאחר הבחירה.

הפעלה

- לחצו על לחצן Power להדלקת וכיבוי המכשיר.
- לחצו לביטול פעולת השהיית זמן, אם לחצן זה לחוצ.

תכנית נוספת

- השתמשו בלחצנים אלו לבחירת האפשרויות הרצויות למחזור הנבחר.

הפעלה / השהייה (Start/Pause)

- נעשה שימוש בלחצן Start/Pause כדי להתחיל במחזור הכביסה או השהיית מחזור הכביסה.
- אם יש צורך בעצירה זמנית של מחזור הכביסה, לחצו על לחצן Start/Pause.
- בזמן העצירה, המכונה נכבית אוטומטית לאחר 4 דקות.

■ תכנית נוספת

מועדפים

השהייה

תוכלו להגדיר את זמן ההשהייה כך שמכונת הכביסה תופעל אוטומטית ותסיים לאחר פרק זמן מסוים.

⚠ הערה:

זמן ההשהייה הוא הזמן עד סוף התוכנית ולא ההתחלה. זמן הפעולה האמיתי עשוי להשתנות בגלל טמפרטורת המים, כמות הכביסה וגורמים אחרים.

1. לחצו על לחצן **Power**.

2. בחרו מחזור.

3. לחצו על Time Delay וקבעו את הזמן המבוקש.

4. לחצו על לחצן Start/Pause.

מניעת קמטים

אם תרצו למנוע קמטים, בחרו באפשרות Crease Care.

1. לחצו על לחצן **Power**.

2. בחרו מחזור כביסה.

3. לחצו על כפתור Crease Care.

4. לחצו על לחצן Start/Pause.

תכנית מועדפת מאפשרת לכם לאחסן

מחזור כביסה אישי לשימוש עתידי.

1. לחצו על לחצן **Power**.

2. בחרו מחזור.

3. בחרו מהלך (שיטת כביסה, מספר

שטיפות, מהירות סחיטה, טמפרטורת המים וכו').

4. לחצו במשך 3 שניות על לחצן

Favorite.

התוכנית המועדפת שמורה כעת לשימוש בעתיד.

להפעלת התכנית, בחרו תכנית מועדפת

ולחצו על Start/Pause

השריה

אם הכביסה מלוכלכת מאוד, מהלך ההשריה "Pre Wash" יעיל.

1. לחצו על לחצן **Power**.

2. בחרו מחזור.

3. לחצו על לחצן Pre Wash.

4. לחצו על לחצן Start/Pause.

אפשרויות

שטיפה + סחיטה

זה יכול להיות שימושי למניעת היווצרות כתמים טריים על האריג.

זהו מחזור נפרד.

1. לחצו על לחצן Power.
2. בחרו מחזור.
3. לחצו על לחצן RINSE+SPIN.
4. לחצו על לחצן Start/Pause.

פעולות אחרות

סחיטה בלבד

1. לחצו על לחצן Power.
2. געו בכפתור הסחיטה לבחירת סל"ד.
3. לחצו על לחצן Start/Pause.

! הערה:

כאשר תבחרו באפשרות "ללא סחיטה" (No Spin), המכונה עדין תסתובב זמן קצר במהירות איטית לניקוז מהיר.

שטיפת חיתוי

ליעילות רבה או חיתוי טוב יותר זה מאפשר לשטיפה הסופית להתחמם ל 40 מעלות

1. לחצו על כפתור ההפעלה.
2. בחרו מחזור כביסה.
3. געו בכפתור שטיפת החיתוי והגדירו את הזמן הרצוי.
4. לחצו על לחצן Start/Pause.

כביסה

- **חסכון בזמן:** ניתן להשתמש באפשרות זו להפחתת הזמן של תוכנית השטיפה.
- **אינטנסיבי:** אם הכביסה רגילה ומלוכלכת מאוד, אפשרות "אינטנסיבי" היא יעילה.

שטיפה

- **R⁺ + החזק:** הוספת שטיפה פעם אחת לאחר תהליך השטיפה, המסלול יושהה עד אשר תלחצו פעם נוספת על לחצן ההפעלה.
- **N⁺ + החזק:** המסלול יושהה עד אשר תלחצו פעם נוספת על לחצן ההפעלה כאשר השטיפה הסתיימה.
- **שטיפה++:** הוספת שתי שטיפות.
- **שטיפה+:** הוספת שטיפה

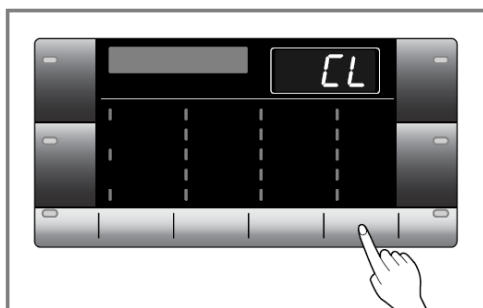
טמפרטורה

- על ידי לחיצה על לחצן טמפרטורה ניתן יהיה לבחור את טמפרטורת המים.
 - קרים.
 - 30°C, 40°C, 60°C, 95°C.
- ניתן לבחור את טמפרטורת המים בהתאם לתכנית.

כיצד להשתמש במכונת הכביסה

• נעילה מפני ילדים

בחרו בפעולה זו לצורך נעילת הלחצנים שבלוח הבקרה כדי למנוע הפרעה. ניתן לכוון את "נעילה מפני ילדים" (Child Lock) רק במהלך מחזור הכביסה.



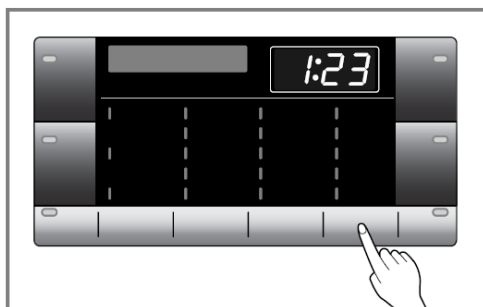
נעילת לוח הבקרה

נעילת לוח הבקרה

1. לחצו על לחצני אפשרויות בו זמנית במשך 3 שניות.
 2. יישמע זמזם, והסימון 'CL' יופיע לרגע בתצוגת ה-LED.
- לאחר הגדרת הנעילה, כל הלחצנים יהיו נעולים מלבד לחצן ההפעלה POWER.

! הערה:

כיבוי המכונה לא יבטל את הנעילה, עליכם לנתק את נעילת הילדים לפני שתוכלו להפעיל אפשרויות אחרות.



שחרור נעילת המקשים

1. לחצו על לחצני אפשרויות בו זמנית במשך 3 שניות.
2. יישמע זמזם, והזמן שנותר לתוכנית הנוכחית יופיע שוב על גבי תצוגת ה-LED.

• הפעלה וכיבוי הזמזם

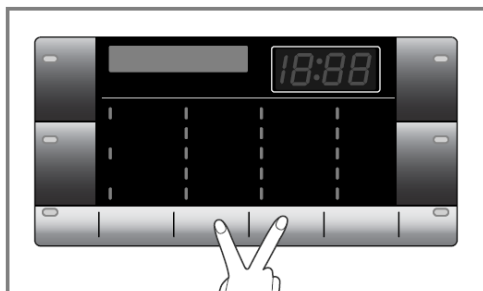
ניתן להגדיר את ההפעלה והכיבוי של הזמזם רק במהלך מחזור הכביסה.

1. לחצו על לחצן Power.
2. לחצו על לחצן Start/Pause.
3. לחצו על הלחצנים Temp. ו-Rinse בו זמנית במשך 3 שניות להפעלה או כיבוי הזמזם.

לאחר הכיבוי או ההפעלה של הזמזם, ההגדרה נשמרת גם לאחר כיבוי המכשיר.

! הערה:

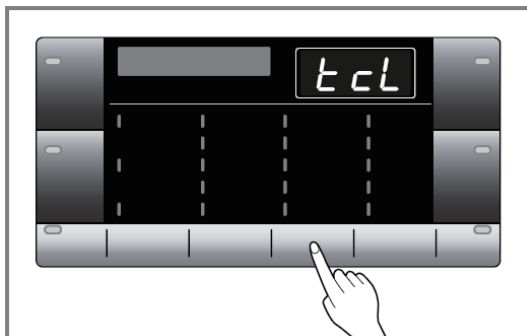
- אם אתם רוצים לכבות את הזמזם, פשוט חזרו על תהליך זה.



ניקוד להשתמש במכונת הכביסה

ניקוי פנימי

הניקוי הפנימי הוא מחזור מיוחד שנועד לנקות את פנים מכונת הכביסה. במחזור נעשה שימוש בכמות רבה יותר של מים ומהירות סחיטה מהירה יותר. בצעו מחזור זה באופן קבוע.



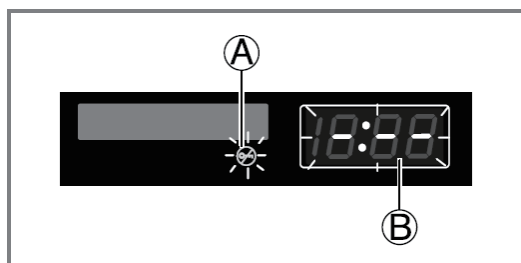
1. הוציאו את כל הבגדים או הפריטים ממכונת הכביסה וסגרו את הדלת.
2. פתחו את דלת המגרה והוסיפו מסיר אבנית (לדוגמא, קלגון) לתא הכביסה הראשית.
3. סגרו לאט את המגרה.
4. הפעילו את המכונה ולחצו 3 שניות על **Tub Clean**. יוצג הסימון 'LCL' בתצוגת ה-LED.
5. לחצו על לחצן Start/Pause.
6. לאחר סיום המחזור, אפשרו לפתח המכונה, האטם הגמיש ודלת הזכוכית להתייבש.

הערה:

- אל תוסיפו חומרי ניקוי לתא חומרי הניקוי.
- פעולה זו עלולה לגרום להיווצרות קצף ונזילות מהמכונה.

זהירות:

אם יש לכם ילד קטן, השתדלו להשאיר את הדלת פתוחה לזמן קצר בלבד.



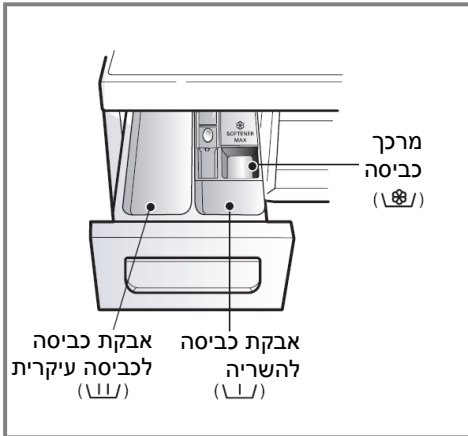
נעילת דלת וגילוי

- (A) "DOOR LOCK" - מסיבות בטיחותיות, הדלת תנעל בזמן שהמכונה בשימוש והסמל "DOOR LOCK" יואר. תוכלו לפתוח את הדלת בבטחה לאחר שהסמל "DOOR LOCK" ייכבה.
- (B) "DETECTING" - יואר כאשר מכונת הכביסה מסתובבת לאט ומגלה את כמות הכביסה בתוך התוף. הפעולה אורכת זמן קצר.

■ הוספת אבקת כביסה ומרכך

◀ מגרת הניפוק (דיספנסר)

- כביסה עיקרית בלבד ⇐ (U/U)
- השריה + כביסה עיקרית ⇐ (U/U) • (U/U)

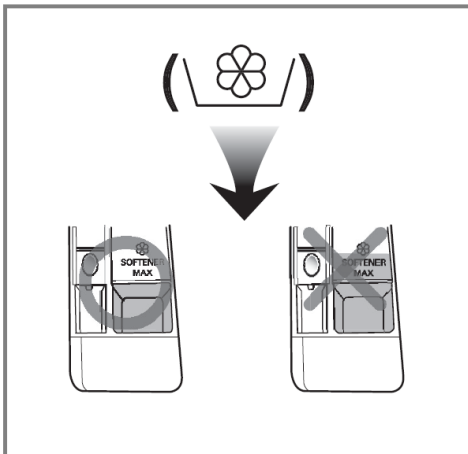


⚠️ זהירות:

- הרחיקו את כל חומרי ניקוי הכביסה מהישג ידם של ילדים כיוון שיש סכנת הרעלה.
- יותר מדי חומרי ניקוי, אקונומיקה או מרכך עלול לגרום לגלישה.
- הקפידו להשתמש כמות מתאימה של חומר ניקוי.

◀ הוספת מרכך כביסה

- אל תעברו את קו המילוי המרבי. מילוי יתר עלול לגרום להספקה מוקדמת מידי של מרכך הכביסה ולהכתים את הבגדים. סגרו את מגרת הדיספנסר באיטיות.
- אל תשאירו את המרכך במגירת נזל הניקוי מעל יומיים (הוא עלול להתקשות).
- המרכך יתווסף אוטומטית במשך מחזור השטיפה האחרון.
- אל תפתחו את המגירה כאשר מתבצעת אספקת מים.
- אין להשתמש בחומרים ממיסים (בנזין וכו').



⚠️ הערה:

אל תשפכו את המרכך ישירות על הבגדים.

כמות אבקת הכביסה

- יש להשתמש בחומר ניקוי בהתאם להוראות יצרן החומר.
- אם נעשה שימוש בכמות גדולה מדי של אבקת כביסה, עלול להיווצר קצף רב מדי שיפחית את יעילות תוצאות הכביסה או יגרום עומס יתר למנוע.
- לקבלת התוצאות המיטביות, מומלץ להשתמש באבקת כביסה.
- אם תרצו להשתמש בנוזל כביסה, מלאו אחר הוראות היצרן של נוזל הכביסה.
- שפכו נוזל כביסה ישירות למגירת חומר הניקוי המרכזית אם מתחילים מיד במחזור הכביסה.
- אל תשתמשו בנוזל כביסה אם אתם משתמשים 'בהשהיית הפעלה' מאחר ונוזל הכביסה מתקשה, או במידה ובחרתם באפשרות 'השרייה'.
- במכונות עם פתח קדמי השתמשו באבקת כביסה בלבד.
- במידה ונוצר קצף רב, הפחיתו את כמות חומר הניקוי.
- השימוש באבקת הכביסה עשוי להצריך התאמה לפי טמפרטורת המים, קשיות המים, כמות הכביסה ומידת הלכלוך. לתוצאות מיטביות, הינעו ממינון יתר.



זהירות:

אל תאפשר לחומר הניקוי להתקשות.

אפשרות זו עשויה לגרום לחסימות, סחיטה לקויה או ריח רע.



הערה:

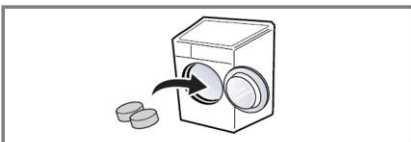
- עומס מלא: בהתאם להמלצות היצרן.
- עומס חלקי: 3/4 מהכמות הרגילה.
- עומס מינימלי: 1/2 מהכמות הרגילה.

- תכשיר הניקוי נשטף מהדיספנסר בתחילת המחזור.



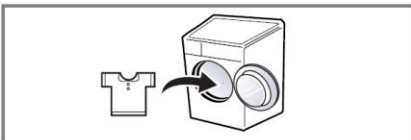
הוספת מרכז מים

- ניתן להשתמש במרכז מים, (כגון קלגון) להפחתת השימוש בחומר ניקוי באזורי מים קשים במיוחד.
- השתמשו בהתאם לכמות המצוינת על האריזה.
- הוסיפו תחילה מעט חומר ניקוי ולאחר מכן את מרכז המים.
- השתמשו בכמות חומר ניקוי כמו עבור מים רכים.



שימוש בטבליות

1. פתחו את הדלת והניחו טבליות בתוף.



2. הכניסו את הכביסה לתוף וסגרו את הדלת.

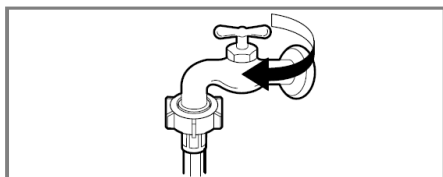
- לפני ניקוי פנים מכונת הכביסה, נתקו את כבל החשמל למניעת התחשמלות וסיכוני הלק חשמלי.
- סגרו את וסת המים אם אתם עומדים להשאיר את המכונה לאורך זמן (חופשה לדוגמה), במיוחד אם אין ניקוז ברצפה בקרבת המכונה.

■ מסנן כניסת המים

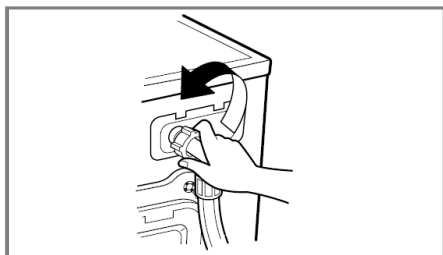


- הסמל יוצג בלוח הבקרה כאשר המים לא נכנסים למגירת הדיספנסר.
- אם המים שלכם קשים מאוד ומכילים שרידי משקע, מסנן כניסת המים עלול להיסתם. לכן יהיה זה רעיון טוב לנקותו מדי פעם.

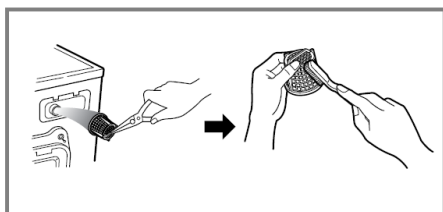
1. סגרו את ברז המים.



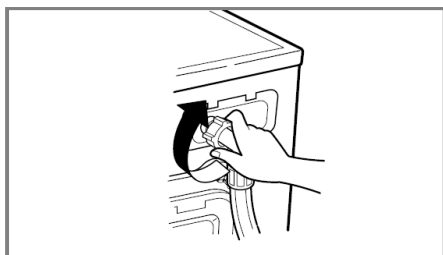
2. שחררו את צינור הכנסת המים.



3. נקו את הפילטר באמצעות מברשת זיפים קשה.



4. הדקו את צינור הכנסת המים.



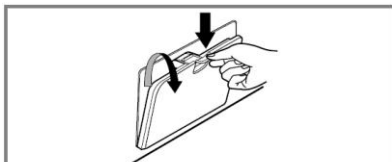
■ מסנן משאבת הניקוז

- מסנן הניקוז אוסף חוטים וחפצים קטנים שנשארו בכביסה. בדקו בקביעות כי המסנן נקי כדי לוודא הפעלה חלקה של המכונה שלכם.

⚠ זehירות

- ראשית נקזו את המים באמצעות הניקוז ואז פתחו את מסנן המשאבה להסרת שיירי חוטים או חפצים שונים.
- היזהרו כאשר מי הניקוז חמים.

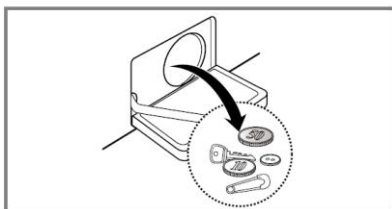
- הניחו למים להתקרר לפני ניקוי משאבת הניקוז, ביצוע ריקון חירום או פתיחת חירום של הדלת.



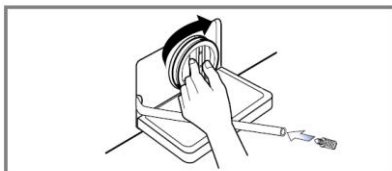
1. פתחו את פקק המכסה התחתון. משכו את הצינור החוצה.



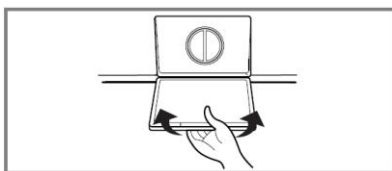
2. פתחו את פקק הניקוז. פתחו את המסנן על ידי סיבוב לשמאל.



3. הוציאו כל חומר זר ממסנן המשאבה.



4. לאחר הניקוי, סובבו את מסנן המשאבה והכניסו את פקק הניקוז.

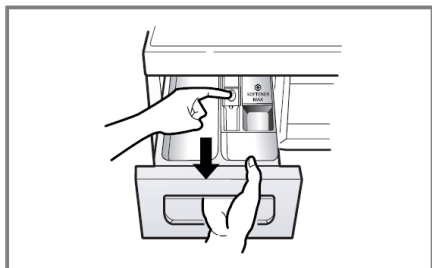


5. סגרו את פקק המכסה התחתון.

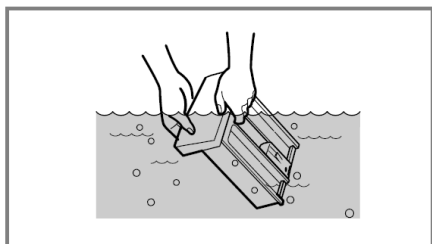
■ מגירת ניפוק (דיספנסר)

- לאחר זמן מה אבקת הכביסה והמרכך מותירים משקעים במגירה.
- יש לנקות אותה מעת לעת בסילון מים זורמים.
- אם יש צורך ניתן להוציא את המגרה מן המכונה בלחיצה על התפס כלפי מטה ומשיכתה החוצה.
- להקלת הניקוי, החלק העליון של תא מרכז הכביסה ניתן להסרה.

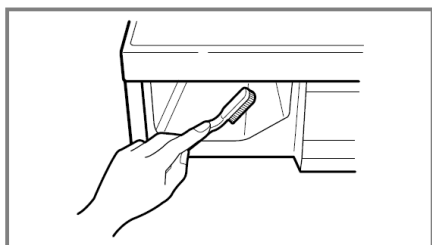
1. משכו החוצה את המגרה.



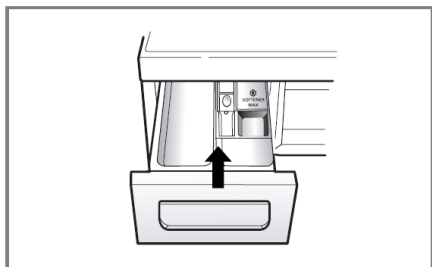
2. נקו את המגרה במים זורמים.



3. נקו את המגרעת הפנימית עם מברשת שיניים ישנה.



4. החזירו את המגרה למקומה.



■ תוף הכביסה

- אם אתם גרים באזור מים קשים, אבנית עלולה להצטבר באופן קבוע במקומות שאינם נראים ולכן קשים להסרה. במשך הזמן הצטברות האבנית חוסמת את המכונה ואם לא בודקים זאת יהיה צורך להחליפו.
- למרות שתוף הכביסה עשוי מפלדת אל חלד, כתמי חלודה עלולים להיווצר על ידי פרטי מתכת (מהדקי נייר, סיכות ביטחון) שהושארו בתוך התוף.
- יש לנקות את תוף הכביסה מעת לעת.
- אם אתם משתמשים בחומרים מסירי קשקשים, מלבינים או צובעים, וודאו כי הם מתאימים למכונת הכביסה.
- חומר מסיר קשקשים עלול להכיל כימיקלים העלולים להזיק לחלקים ממכונת הכביסה.
- הסירו כתמים באמצעות חומר ניקוי לנירוסטה.
- לעולם אל תשתמשו בצמר פלדה.

■ ניקוי מכונת הכביסה שלכם

◀ חלק חיצוני

- טיפול נכון במכונת הכביסה יאריך את ימיה.
- החלק החיצוני של מכונת הכביסה ניתן לניקוי במים חמים וחומר ניקוי ביתי ניטרלי שאינו שוחק.
- נגבו נזילות מיד. נגבו במטלית לחה.
- נסו לא לפגוע בפני השטח בחפצים חדים.
- אל תשתמשו בתמיסות המכילות אלקוהול וממיסים למיניהם.

◀ פנים המכונה

- יבשו סביב אזור פתיחת הדלת, האטם הגמיש וזכוכית הדלת.
- הפעילו את מכונת הכביסה במחזור מלא עם מים חמים.
- חזרו על התהליך בעת הצורך.

! הערה:

הסירו משקעי מים קשים רק בחומרי ניקוי המסומנים כבטוחים למכונת כביסה.

■ מצב קור

- אם מכונת הכביסה מאוחסנת באזור בו עלול להתרחש קיפאון או נמצאת בהובלה בטמפרטורת קיפאון, מלאו אחר ההוראות הבאות למניעת נזק למכונת הכביסה:
- סגרו את ברז אספקת המים.
- נתקו את הצינורות מאספקת המים ונקזו את המים מן הצינורות.
- הכניסו את כבל החשמל לשקע הארקה מתאים.
- הוסיפו 1 גלון (3.8 ליטר) של חומר בלתי רעיל נוגד קיפאון לרכב (RV) לתוף תוף הכביסה הריק. סגרו את הדלת.
- כווננו למחזור סחיטה והניחו למכונה לפעול למשך 1 דקה לניקוז כל המים. לא כל החומר נוגד הקיפאון RV ינוקז החוצה.
- נתקו את הכבל מן החשמל, יבשו את פנים התוף וסגרו את הדלת.
- הוציאו את מגירת הניפוק (דיספנסר) ונגבו מים עודפים מן התאים.
- אחסנו את המכונה במצב אנכי.
- להוצאת החומר נוגד הקיפאון מן המכונה לאחר אחסון, הפעילו את המכונה ריקה תוך כדי ביצוע מחזור שלם ושימוש באבקת כביסה. אל תוסיפו בגדים לכביסה.

☆ מכונת הכביסה מצוידת בפעולות בטיחות אוטומטיות המאתרות ומאבחנות תקלות בשלב מוקדם ומגיבות בהתאם.
כאשר המכונה אינה פועלת כשורה או אינה פועלת כלל, בצעו את הפעולות הבאות לפני התקשרות אל ספק השירות שלכם.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
קולות נקישה	• חפצים זרים כגון מטבעות או סיכות ביטחון עלולים להימצא בתוף או במשאבה.	עצרו את המכונה ובדקו את התוף ומסנן המשאבה. אם הרעש נמשך לאחר הפעלת המכונה מחדש, קראו למרכז שירות מוסמך.
צליל מכה	• עומס כביסה כבד עלול להפיק צליל מכה. לרוב זו תופעה רגילה.	אם הצליל נמשך, המכונה כנראה אינה מאוזנת. עצרו וחלקו מחדש את עומס הכביסה.
צליל תנודה	• האם כל בורגי ההובלה והאריזה הוצאו? • האם כל הרגליים מונחות ביציבות על הקרקע?	אם לא הוצאו בעת ההתקנה. עיינו במדריך ההתקנה להוצאת בורגי ההתקנה. ייתכן שעומס הכביסה אינו מחולק באופן שווה בתוף התוף. עצרו את מכונת הכביסה וארגנו מחדש את הכבסים.
נזילת מים	• צינורות המילוי או הניקוז רופפים בברז או במכונת הכביסה. • צינורות הניקוז במים סתומים.	בדקו והדקו את חיבורי הצינורות. פתחו את סתימת הצינורות. התקשרו לשרברב אם יש צורך.
מינון יתר של קצף	• אספקת מים אזורית לא מתאימה. • ברז אספקת המים אינו פתוח במלואו. • צינור(ות) כניסת המים התעקמו. • מסנן כניסת המים של הצינור(ות) סתום.	כמות גדולה מדי או סוג לא נכון של אבקת כביסה עלולים לגרום להקצפת יתר שתוביל לנזילת מים. בדקו ברז אחר בבית. פתחו את הברז במלואו.
אין כניסת מים או כניסת מים איטית למכונה	• צינור(ות) כניסת המים התעקמו. • מסנן כניסת המים של הצינור(ות) סתום. • צינור הניקוז עקום או סתום. • מסנן הניקוז סתום.	ישרו את הצינור. בדקו את מסנן צינור הכניסה.
ניקוז המים מן המכונה אינו מתבצע או איטי.		נקו וישרו את צינור הניקוז. נקו את מסנן הניקוז.

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
המכונה לא פועלת.	• יתכן כי כבל החשמל אינו מחובר או חיבור רפוי. • נתיך החשמל הביתי נשרף, מפסק הזרם הופעל, או חלה הפסקת חשמל. • ברז אספקת המים אינו פתוח.	ודאו כי תקע כבל החשמל נכנס במהודק לתוך שקע הקיר. הפעילו מחדש את מפסק הזרם או החליפו נתיך. אל תעלו את קיבולת הנתיך. אם הבעיה היא עומס יתר, תקנו אותה בעזרת חשמלאי מוסמך. פתחו את ברז אספקת המים.
מכונת הכביסה לא מסתובבת	☆ בדקו כי הדלת סגורה היטב.	סגרו את הדלת ולחצו על לחצן Start/Pause. לאחר הלחיצה, עשויות לחלוף מספר דקות לפני תחילת סחיטה הכבסים במכונה. הדלת חייבת להינעל לפני תחילת ביצוע הסחיטה.
הדלת אינה נפתחת		לאחר שהמכונה החלה לפעול, הדלת אינה ניתנת לפתיחה נסיבות בטיחות. המתינו דקה או שתיים לפני פתיחת הדלת על מנת להניח למנגנון הנעילה זמן להשתחרר.
זמן מחזור הכביסה מתעכב		זמן הכביסה עשוי להשתנות לפי כמות הכביסה, לחץ המים, טמפרטורת המים ותנאי שימוש אחרים. אם מאוחר אי איזון או אם תכנית הוצאת הקצף פועלת, זמן הכביסה יתארך.
הצפת מרכז כביסה	יותר מידי מרכז כביסה עשוי לגרום הצפה.	פעלו על פי הנחיית הכמויות המתאימה לכמות שבשימוש.
מרכז מופץ מוקדם מידי		סגרו לאט את מגירת מרכז הכביסה. אל תפתחו את המגירה תוך כדי מחזור הכביסה.



יש לבדוק מדי פעם את תקינותו של כבל החשמל.

אין להשתמש במכשיר במקרה שכבל החשמל ו/או התקע ניזוקו.

אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון יש להחליפו רק במעבדת שירות המאושרת על ידי היצרן. ראו רשימת מעבדות שירות בסוף חוברת זו.

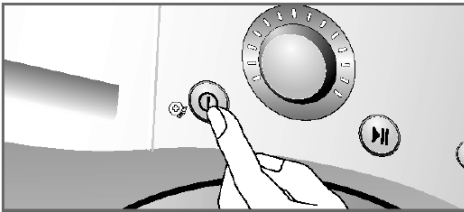
בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
	- אספקת המים באזור אינה תקינה. - ברזי אספקת המים אינם פתוחים במלואם. - צינור(ות) כניסת המים מפותלים. - מסנן צינור(ות) כניסת המים סתום.	בדקו ברז אחר בבית. פתחו את הברז במלואו. ישרו את הצינור(ות). בדקו את מסנן צינור כניסת המים.
	- צינור הניקוז מכופף או סתום. - מסנן הניקוז סתום.	נקו וישרו את צינור הניקוז. נקו את מסנן הניקוז.
	- כמות הכביסה קטנה מדי. - כמות הכבסים אינה מאוזנת. - למכונה יש מערכת איתור ותיקון איזון. אם פריטים כבדים מסוימים מוכנסים (לדוגמה שטיח אמבט, חלוק רחצה וכו'), המערכת עלולה להפסיק את הסחיטה או להפסיק לחלוטין את מחזור הסחיטה. - אם הכביסה עדיין רטובה מדי בתום המחזור, הוסיפו פריטי כביסה קטנים יותר לאיזון וחזרו על תהליך הסחיטה.	הוסיפו פריט או שניים מסוג דומה לסייע לאיזון. סדרו מחדש את הכבסים על מנת לאפשר סחיטה נאותה.
	האם הדלת פתוחה או סגורה לחלוטין?	סגרו את הדלת. * אם dE לא השתחרר, התקשרו לשירות.
		נתקו את התקע והתקשרו לשירות.
	מילוי יתר של מים עקב ברז מים לא תקין.	סגרו את ברז המים. נתקו את התקע. התקשרו לשירות.
	גלאי מפלס המים אינו תקין.	
	עומס יתר במנוע	
	עומס יתר במנוע	
	תקלה בהספקת מתח למכונת הכביסה	הפעילו את מחזור הכביסה מחדש.

⚠ הערה:

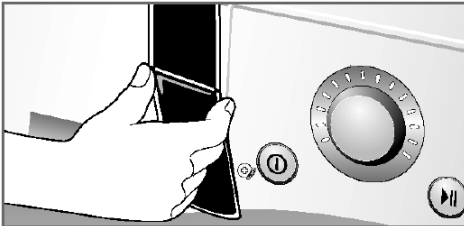
האפשרות של SmartDiagnosis™ קיימת רק במוצרים עם סימון SmartDiagnosis™. האפשרות עלולה לא לפעול במקרה של טלפון סלולארי עם אופציה סטאטית.

■ השימוש ב-SmartDiagnosis™

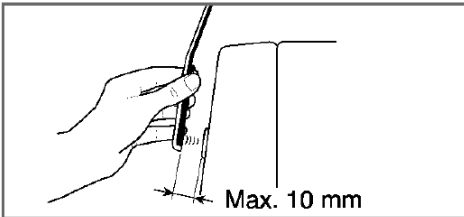
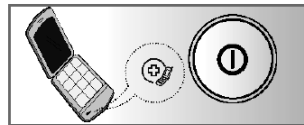
- השתמשו באפשרות זו כאשר תקבלו הנחייה כזאת ממרכז התמיכה הטלפונית.
- צליל השידור דומה לזה של מכשיר פקס, ולכן הוא משמעותי למרכז התמיכה בלבד.
- לא ניתן להפעיל את האפשרות של SmartDiagnosis™ אם המכונה אינה מקבלת מתח חשמלי. במקרה כזה, יש לבצע את פתרון התקלה ללא SmartDiagnosis™.
- אם אתם נתקלים בבעיות עם מכונת הכביסה, התקשרו אל מרכז השירות. מלאו אחר הוראות נציג מרכז השירות, ובצעו את הפעולות הבאות כאשר תתבקשו:



1. לחצו על לחצן POWER להפעלת המכונה.
אל תלחצו אל אף לחצן אחר ואל תסובבו את חוגת התוכניות.



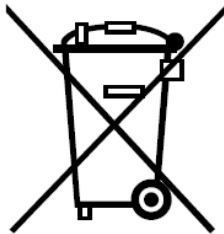
2. כאשר תקבלו הנחיה לביצוע ממרכז השירות, הניחו את שפופרת הטלפון הנייד שלכם קרוב מאוד ללחצן POWER.



3. לחצו על לחצן "TEMP" שלוש שניות, בזמן שאתם אווזחים בטלפון ליד הסמל או לחצן POWER.

4. החזיקו את הטלפון במקום עד לסיום צליל השליחה. התהליך אורך כ-17 שניות, ועל מסך התצוגה תופיע הספירה לאחור של הזמן.
- לקבלת התוצאות הטובות ביותר, אל תזיזו את הטלפון בזמן שידור האות.
- אם הנציג במרכז השירות אינו מצליח לקבל קריאה מדויקת של הנתונים, יתכן ותתבקשו לבצע את התהליך שנית.
- לחיצה על לחצן POWER במהלך השידור תכבה את ה-SmartDiagnosis™.
5. לאחר סיום הספירה לאחר והפסקת הצליל, חזרו לשיחה עם נציג השירות שיוכל לסייע לכם בעזרת המידע ששודר לצורך ניתוח למרכז השירות.

היפטרות מהמכשיר הישן שלכם



1. כאשר סמל פח האשפה המחוקק על גלגלים מצורף למוצר, משמעות הדבר שהמוצר מכוסה על ידי התקינה האירופאית 2002/96/EC.
2. יש להיפטר מכל מוצרי החשמל והאלקטרוניקה בנפרד מהפסולת הביתית הרגילה. אין לסלק מכשירים חשמליים כפסולת עירונית שאינה ממוינת, אלא להעבירה למתקני איסוף נפרדים.
3. פנו לרשות המקומית כדי לקבל מידע בנוגע למערכת האיסוף הקיימת.
4. סילוק מכשירים חשמליים למזבלות עלול לגרום לדליפה של חומרים מסוכנים לתוך מי התהום ולחדירתם לשרשרת המזון, וכך לפגוע בבריאותכם.

! הערה:

כאשר אתם נפטרים מהמכונה, חתכו בבקשה את כבל הספקת החשמל של המכונה, והרסו את התקע. בטלו את מצב נעילת הדלת למניעת ילדים קטנים מלהיכנס ולהילכד בתוך המכונה!

מה אינו מכוסה:

- אם המוצר מחובר למתח שונה מזה שמוצג על תווית הערכים בגב המכונה.
- אם התקלה נגרמה בגלל תאונה, הזנחה או כוח עליון.
- אם התקלה נגרמה בגלל גורמים שונים מאלו בשימוש ביתי רגיל או על פי הוראות השימוש.
- הספקת הוראות אודות שימוש או שינוי בהגדרות של המוצר.
- אם התקלה נגרמה למשל בגלל מזיקים, חולדות או מקקים.
- תחזוקה רגילה אשר מומלצת על ידי מדריך הוראות השימוש.
- הסרת חפצים זרים / סתימות מהמכונה, כולל המשאבה וצינור היציאה, למשל; חצץ, מסמרים, תילי חזיות, כפתורים וכדומה.
- החלפת נתיך או סידור חיווט ביתי או סידור צנרת ביתית.
- תיקון לאחר טיפול לא מורשה במכונה.
- נזק תאונתי או אקראי לרכוש אישי הנגרם עקב פגמים אפשריים במכשיר זה.
- אם המוצר הזה משמש לשימוש מסחרי, הוא אינו באחריות. (לדוגמה: מקום ציבורי כמו חדר רחצה ציבורי, בית הארחה, מרכז אימון, אולם שינה (במוסד).
- אם המוצר מותקן מחוץ לאזור שירות רגיל, כל עלות של הובלה המעורבת התיקון המוצר, או החלפתו של חלק פגום, תהיה על חשבון הבעלים.

שרות

כל התערבות שהיא במוצר שרכשתם, חייבת להיות מבוצעת ע"י טכנאי שהוסמך ע"י חברת **BRIMAG** שירות.

על מנת לאפשר לנו לתת לכם את השירות האיכותי והמהיר ביותר, תתבקשו בעת שתתקשרו לציין את מספר הלקוח שלכם ופרטי המכשיר שברשותכם (סוג ודגם). פרטים אלו מופיעים בתעודת האחריות ועל התווית בגב או בחזית המכשיר.

לתשומת לבכם

חברתנו אחראית לפעולתו התקינה של המכשיר בתנאי עבודה ואחזקה נכונים. אין החברה אחראית לכל נזק או קלקול אשר ייגרם למכשיר כתוצאה מתקלות והפרעות חיצוניות, או כתוצאה משימוש הנוגד את הוראות הפעלה אלו.

מחלקת השירות של חברת **BRIMAG** שירות תשמח לעמוד לשירותכם בבדיקה, הדרכה, ייעוץ ושרות בכל עת, בין הימים א'-ה' בין השעות 08:00 עד 17:00 ובימי שישי וערבי חג, בין השעות 08:00 עד 12:00.

📞 ליצירת קשר עם מוקד שרות הלקוחות, אנא חייגו: 1-700-700-909

וא"ל: main@brimag-service.co.il



אזור	מעבדה	כתובת	טלפון	פקס
מרכז	BRIMAG שירות	הסדן 3 א.ת. חולון	1-700-700-909	03-5586196
צפון	BRIMAG שירות	שד' ההסתדרות 90, מפרץ חיפה	1-700-700-909	04-8424411
דרום	BRIMAG שירות	דרך חברון 4, ב"ש	1-700-700-909	08-6232838
ירושלים והסביבה	אלרם	הסדנה 7, ירושלים	1-700-700-909	02-6780022
אילת	BRIMAG שירות	רח' המוצר 4, אילת	1-700-700-909	08-6372710

שירותכם בכל את!



יבואן: ברימאג דיגיטל אייג' בע"מ
רחוב השקמה 19, אזור
BRIMAG
מותרים מבית טוב